La qualité est dans notre nature

Canada

Aperçu statistique de l'industrie des légumes du Canada

2012

Préparé par :
Section des analyses et des renseignements sur les marches
Division de l'horticulture et des enjeux pan sectoriels
Agriculture et Agroalimentaire Canada
Novembre 2013

Gouvernement du Canada | Government of Canada

Canada

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada représentée par le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire (2013)

Version électronique disponible sur le site
www.agr.gc.ca/horticulture_f
ISSN: 1935-380X
n° d'AAC: 12162F

Also published in English under the title:
Statistical Overview of the Canadian Vegetable Industry, 2012
ISSN: 1925-3796
AAFC No. 12162E

Auteurs : Ateeb Hussain et Mark Darrach, Section des analyses et des renseignements sur les marchés

TABLE DES MATIÈRES

Aperçu 1

1. Production 3

1.1. Nombre de fermes légumières par province (légumes de plein champ) 3
1.2. Nombre de fermes productrices de légumes de serre par province 3
1.3. Superficie ensemencée de légumes de plein champ par province 4
1.4. Superficie ensemencée de légumes de plein champ par province – Part en pourcentage, 2012 4
1.5. Superficie ensemencée de légumes de plein champ par produit 5
1.6. Superficie récoltée de légumes de serre par province 6
1.7. Superficie récoltée de légumes de serre par province – Part en pourcentage, 2012 6
1.8. Superficie récoltée de légumes de serre par produit 7
1.9. Superficie récoltée de légumes de serre par produit – Part en pourcentage, 2012 7
1.10. Production commercialisée de légumes de plein champ par province 8
1.11. Production commercialisée de légumes de plein champ par province – Part en pourcentage, 2012 8
1.12. Production commercialisée de légumes de plein champ par produit 9
1.13. Valeur à la ferme des légumes de plein champ par province 10
1.14. Valeur à la ferme des légumes de plein champ par province – Part en pourcentage, 2012 10
1.15. Valeur à la ferme des légumes de plein champ par produit 11
1.16. Production de légumes de serre par province 12
1.17. Production de légumes de serre par province – Part en pourcentage, 2012 12
1.18. Production de légumes de serre par produit 13
1.19. Valeur à la ferme des légumes de serre par province 13
1.20. Valeur à la ferme des légumes de serre par produit 13
1.21. Superficie, production et ventes de champignons canadiens 14
1.22. Aperçu du marché de détail canadien de légumes frais 15
1.23. Prévisions des ventes au détail de légumes frais par volume, en milliers de tonnes 15

2. Revenus 16

2.1. Recettes monétaires agricoles des fermes productrices de légumes de plein champ par province 16
2.2. Recettes monétaires agricoles des fermes productrices de légumes de serre par province 16
2.3. Total des recettes monétaires agricoles des fermes légumières par province 17
2.4. Total Vegetable Farm Cash Receipts by Province – Percent Share, 2012 17

3. Innovation 18

3.1. Nombre de nouveaux produits lancés au Canada dans la sous-catégorie « Légumes », 2008 – 2012 18
3.2. Nombre de nouveaux produits lancés au Canada dans la sous-catégorie « Légumes », par type de lancement, 2008 – 2012 19
3.3. Dix principales allégations au sujet des nouveaux produits lancés au Canada dans la sous-catégorie « Légumes », 2008 – 2012 19
3.4. Cinq principales allégations au sujet des nouveaux produits lancés au Canada dans la sous-catégorie « Légumes », 2008 – 2012 20

4. Commerce 21

4.1. Balance commerciale des légumes canadiens, 2008 – 2012 21
4.2. EXPORTATIONS 22
4.2.1. Exportations canadiennes de légumes frais – Valeur 22
4.2.2. Exportations canadiennes de légumes frais – Volume 23
4.2.3. Cinq principales destinations des légumes exportés par produit - Valeur 24
4.2.4. Dix principales destinations des légumes exportés – Valeur 25
4.2.5. Principales destinations des légumes exportés, par province 26

4.3. IMPORTATIONS 28
4.3.1. Importations canadiennes de légumes frais – Valeur 28
4.3.2. Importations canadiennes de légumes frais – Volume 29
4.3.3. Cinq principales sources de légumes importés au Canada, par produit – Valeur 30
4.3.4. Dix principales sources de légumes importés au Canada 31
4.3.5. Principales sources de légumes importés au Canada, par province 32

5. Commerce des légumes de serre 34

5.1. Exportations de légumes de serre par produit 34
5.2. Importations de légumes de serre par produit 34

6. Consommation 35

6.1. Légumes frais offerts aux consommateurs canadiens 35

7. Production mondiale 37

7.1. Production mondiale de légumes par produit 37

8. Commerce international 38

8.1. Dix principaux importateurs de légumes à l'échelle internationale 38
8.2. Dix principaux exportateurs de légumes à l'échelle internationale 38
8.3. Dix principaux légumes importés à l'échelle internationale 39
8.4. Dix principaux légumes exportés à l'échelle internationale. 39

9. Sources principales 40

Aperçu

Le présent rapport porte principalement sur les légumes de plein champ, les légumes de serre et les champignons.[1] Un rapport distinct sur les pommes de terre (Revue d'information sur les marchés de la pomme de terre, 2011-2012) a été publié plus tôt en 2013. Le présent rapport fournit un aperçu statistique de l'industrie des légumes en présentant des renseignements pertinents, notamment le nombre d'exploitations agricoles, la superficie totale des exploitations, la valeur à la ferme, les revenus ainsi que des données sur la production et le commerce. Des données sur les ventes au détail et les innovations dans l'industrie des légumes sont maintenant fournies dans le rapport.

De toutes les provinces, l'Ontario est de loin le plus important producteur de légumes de plein champ. En 2012, l'Ontario était à l'origine de 60 % de la production canadienne totale, suivie par le Québec avec 27 %, puis par la Colombie-Britannique avec 3 %. Alors que la production canadienne totale de légumes de plein champ a connu une légère hausse par rapport à 2011 (0,93 %), la valeur à la ferme[2] a augmenté d'environ 34 millions de dollars pour atteindre un sommet en cinq ans de 809,3 millions de dollars en 2012 (augmentation de 4,4 % par rapport à 2011).

Bien évidemment, le total des revenus agricoles canadiens liés aux légumes de plein champ, calculés au moyen des recettes monétaires agricoles[3], a augmenté de 6 % par rapport à 2011 pour atteindre environ 1,14 milliard de dollars.

L'industrie des légumes de serre du Canada, qui englobe les tomates, les concombres, les poivrons et la laitue, a connu une augmentation de 2 % de la superficie récoltée. La production a passé d'environ 509 000 tonnes en 2011 à 541 000 tonnes en 2012, soit une augmentation de 6 %. La majorité de la production se concentre en Ontario (70 %) et en Colombie-Britannique (21 %), les tomates étant le principal légume cultivé.

Malgré une hausse de la production, il y a eu une diminution de la valeur et des revenus au sein de l'industrie serricole. Dans l'ensemble, la valeur à la ferme de toutes les denrées a diminué de 5 %, passant de plus de 1,09 milliard de dollars en 2011 à environ 1,04 milliard de dollars en 2012. Les provinces de l'Ontario (63,3 %), de la Colombie-Britannique (22,6 %) et du Québec (7,8 %) représentaient la majorité de la valeur de l'industrie. Tout comme la valeur à la ferme, les recettes monétaires agricoles liées aux exploitations de production de légumes en serre ont chuté à 1,06 milliard de dollars, soit une baisse de 4 %.

En 2012, l'ensemble des exportations de légumes du Canada (légumes de plein champ, légumes de serre et champignons) s'élevaient à 1,05 milliard de dollars, et 98 % de ces exportations (1,03 milliard de dollars) étaient destinées aux États-Unis. Le Japon était la deuxième principale destination des exportations canadiennes de légumes en 2012 (principalement des champignons et des pois). Ces exportations totalisaient 5,2 millions de dollars.

La valeur et le volume des principaux produits d'exportation du Canada (poivrons, concombres, cornichons et champignons) ont augmenté en 2012. Toutefois, les tomates, principal légume exporté du Canada, ont connu une baisse de 8,4 % par rapport à 2011 pour atteindre 274 millions de dollars, le plus bas niveau en cinq ans.

[1] Les légumes biologiques sont pris en compte dans toutes les données. La ventilation des données par légumes biologiques n'est pas disponible.

[2] La valeur à la ferme représente les valeurs de production, qui sont exprimées en rémunération obtenue à la ferme, et se rapporte au rendement brut des producteurs.

[3] Les recettes monétaires agricoles constituent le revenu perçu de la vente des denrées agricoles ainsi que les paiements de programmes versés directement pour aider le secteur agricole.

Le Canada a importé pour 2,28 milliards de dollars de légumes en 2012, dont 1,44 milliard de dollars de produits provenant des États-Unis. Le Mexique était la deuxième principale source de légumes, et 557 millions de dollars d'importations provenaient de ce pays.

La valeur des principaux produits d'importation du Canada a diminuée. Les tomates ont connu une baisse de 15,9 %, la baisse la plus importante parmi les principaux produits, suivies du chou-fleur et du brocoli (8,8 %) et des carottes (8,16 %). La laitue est demeurée le principal produit importé, suivie des tomates, des oignons et des échalotes.

1. Production

1.1. Nombre de fermes légumières par province (légumes de plein champ)

Province	2006	2011	Changement
	Nombre de fermes déclarantes[1]		
Terre-Neuve-et-Labrador	154	150	(3%)
Île-du-Prince-Édouard	114	97	(15%)
Nouvelle-Écosse	367	375	2%
Nouveau-Brunswick	207	202	(2%)
Québec	2 052	1 833	(11%)
Ontario	3 909	3 527	(10%)
Manitoba	273	208	(24%)
Saskatchewan	210	180	(14%)
Alberta	508	445	(12%)
Colombie-Britannique	1 705	2 040	20%
Canada	**9 499**	**9 057**	**(5%)**

Source : Statistique Canada. (Tableau CANSIM 004-0003)

Remarque :

1. Le nombre de fermes légumières inclut toutes les exploitations ayant déclaré cultiver des légumes, et non uniquement les exploitations dont la production de légumes représente 50 % ou plus des recettes agricoles totales.

1.2. Nombre de fermes productrices de légumes de serre par province

Province (Région)	2008	2009	2010	2011	2012
	Nombre d'exploitations déclarantes				
Atlantique	45	35	40	45	50
Québec	235	235	240	245	240
Ontario	215	240	240	235	240
Prairies	95	80	80	80	85
Colombie-Britannique	105	105	120	130	135
Canada	**695**	**695**	**720**	**735**	**750**

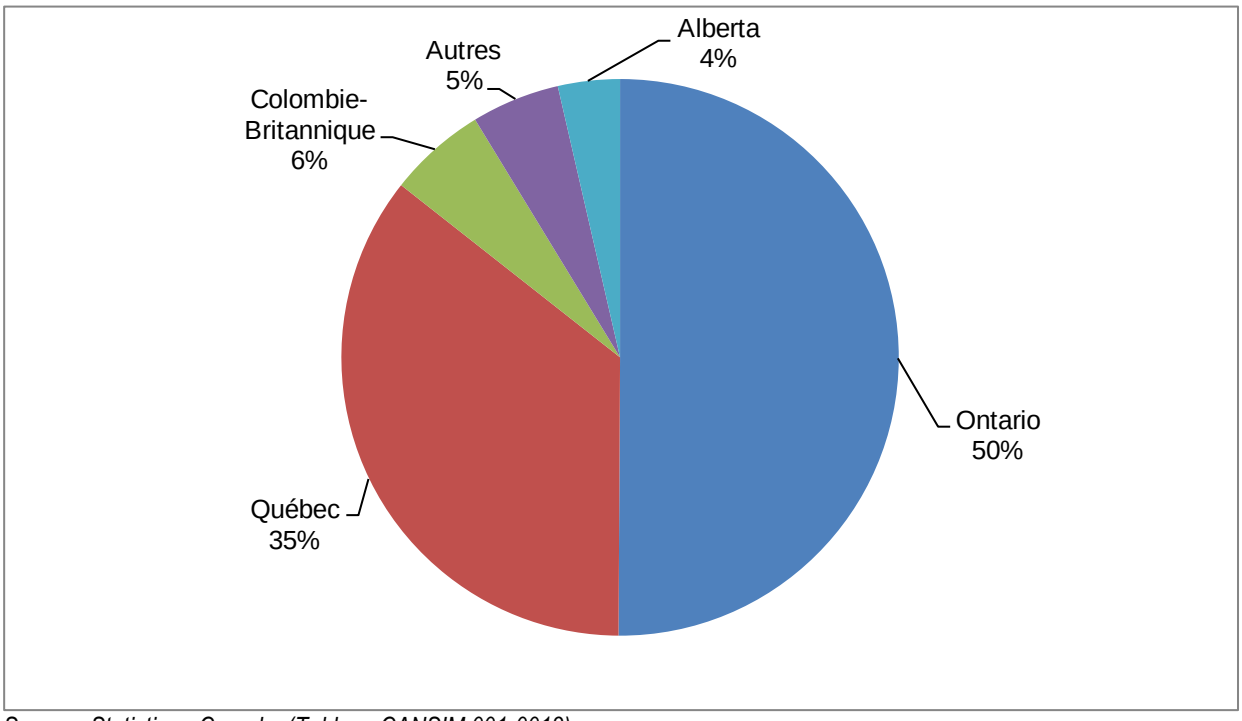
Source : Statistique Canada. (Tableau CANSIM 001-0047)

1.3. Superficie ensemencée de légumes de plein champ par province

Province	2008	2009	2010	2011	2012
	Hectares				
Terre-Neuve-et-Labrador	312	257	249	246	221
Île-du-Prince-Édouard	818	784	931	883	906
Nouvelle-Écosse	1 894	1 859	2 010	2 085	2 314
Nouveau-Brunswick	597	394	649	650	610
Québec	35 842	39 586	36 697	36 002	33 868
Ontario	49 303	45 898	46 782	47 705	47 745
Manitoba	1 537	651	1 707	1 694	738
Saskatchewan	155	88	126	161	86
Alberta	4 253	3 490	3 014	3 344	3 424
Colombie-Britannique	5 498	4 818	5 242	5 427	5 411
Canada	**102 054**	**105 608**	**101 868**	**100 249**	**98 139**

Source : Statistique Canada. (Tableau CANSIM 001-0013)

1.4. Superficie ensemencée de légumes de plein champ par province – Part en pourcentage, 2012



Source : Statistique Canada. (Tableau CANSIM 001-0013)

1.5. Superficie ensemencée de légumes de plein champ par produit

Produit	2008	2009	2010	2011	2012
	Hectares				
Maïs	22 939	22 931	22 500	22 880	21 919
Pois	15 213	13 283	11 376	11 591	10 982
Carottes[1]	8 500	8 890	8 746	8 772	8 658
Haricots	9 231	9 399	8 898	8 398	8 489
Tomates	7 517	6 628	6 791	6 831	6 834
Chou[2]	4 421	4 951	5 046	5 603	5 798
Oignons secs	5 615	5 751	5 590	5 345	5 436
Brocoli	3 832	4 628	4 556	4 149	4 062
Laitues[3]	3 689	5 483	4 677	4 035	3 583
Citrouilles	2 962	2 839	3 102	2 984	2 844
Courges et courgettes	2 106	2 465	2 564	2 598	2 576
Concombres	1 959	2 677	2 439	2 228	2 077
Poivrons	1 888	1 815	1 942	1 950	1 979
Rutabagas et navets	1 738	1 756	1 836	1 766	1 863
Chou-fleur	1 793	2 058	1 967	1 811	1 803
Asperges	1 783	1 949	1 829	1 742	1 698
Betteraves	1 060	1 240	1 242	1 384	1 347
Radis	977	1 123	962	976	966
Épinards	819	714	1 008	834	779
Céleri	795	817	911	750	720
Échalotes	771	951	745	691	689
Chou de Bruxelles	573	643	632	566	609
Melon d'eau	364	807	732	569	540
Autres melons	498	534	501	473	503
Panais	283	328	310	351	369
Poireaux	299	380	372	329	352
Ail	166	256	245	333	297
Persil	119	148	175	146	187
Rhubarbe	144	164	174	164	180
Total	**102 054**	**105 608**	**101 868**	**100 249**	**98 139**

Source : Statistique Canada. (Tableau CANSIM 001-0013)

Remarques :

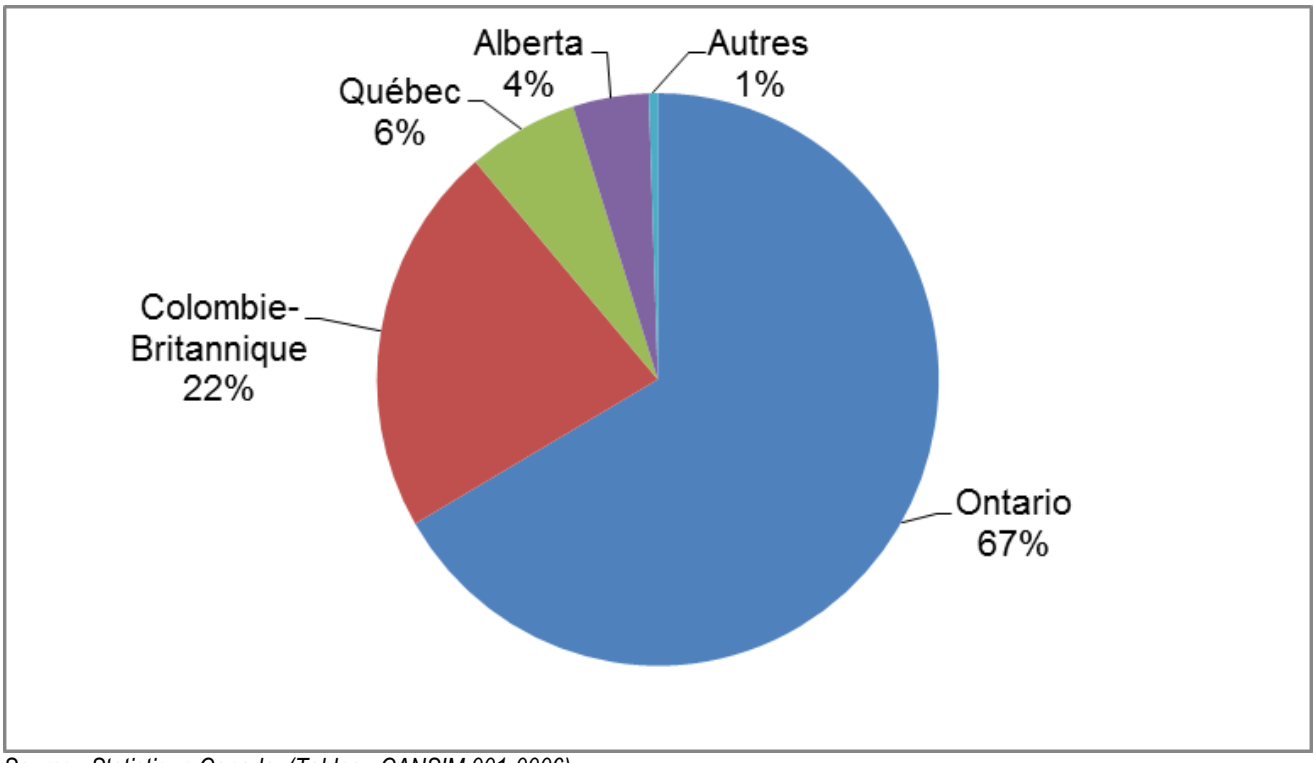
1. Comprend les carottes et les minis-carottes.
2. Comprend le chou et le chou chinois.
3. Comprend la laitue frisée et la laitue pommée.

1.6. Superficie récoltée de légumes de serre par province

Province	2008	2009	2010	2011	2012
	Mètres carrés				
Terre-Neuve-et-Labrador	1 723	1 960	2 708	1 509	2 407
Île-du-Prince-Édouard	0	0	0	242	0
Nouvelle-Écosse	3 094	2 547	53 141	52 850	51 554
Nouveau-Brunswick	0	3 326	0	0	0
Québec	761 219	771 294	640 553	650 696	813 802
Ontario	7 290 933	8 008 184	7 711 213	8 260 638	8 500 479
Manitoba	5 528	5 670	7 724	7 786	6 778
Saskatchewan	5 035	7 241	9 653	9 289	4 575
Alberta	337 660	334 451	482 583	506 093	557 214
Colombie-Britannique	2 772 663	2 749 139	2 736 957	2 805 537	2 826 762
Canada	**11 281 165**	**12 002 508**	**11 908 517**	**12 616 282**	**12 869 974**

Source : Statistique Canada. (Tableau CANSIM 001-0006)

1.7. Superficie récoltée de légumes de serre par province – Part en pourcentage, 2012



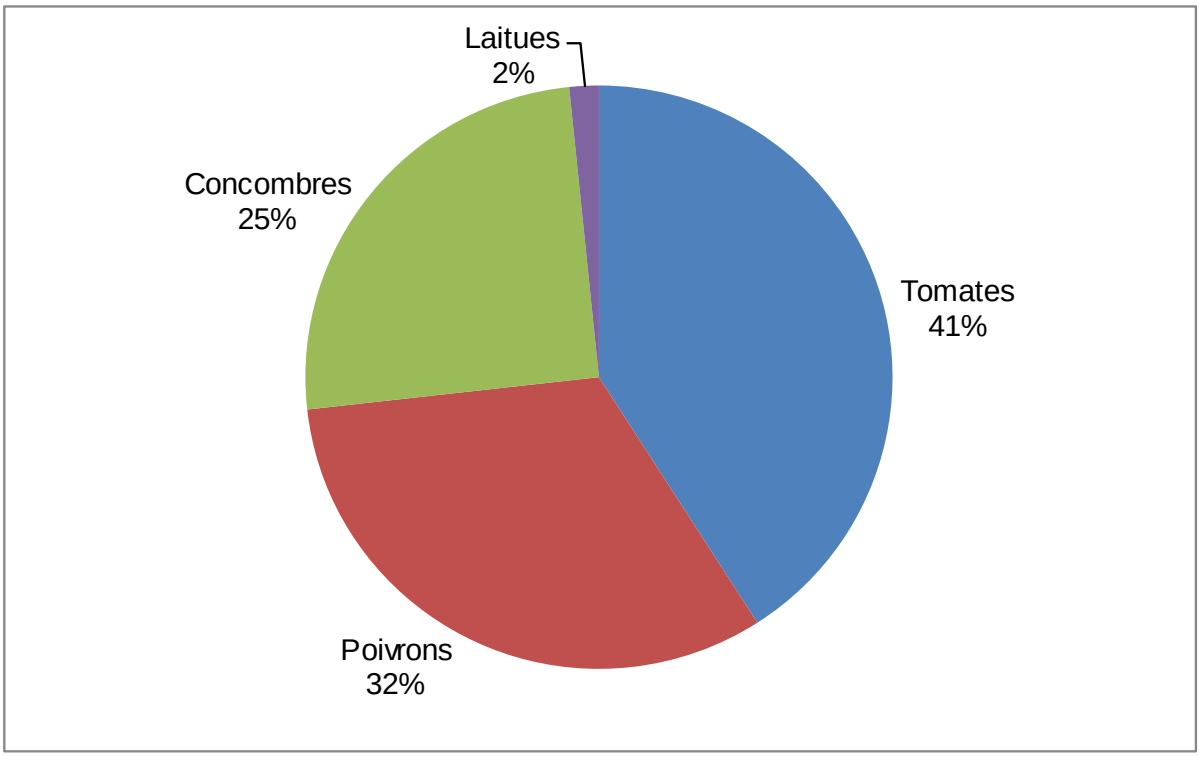
Source : Statistique Canada. (Tableau CANSIM 001-0006)

1.8. Superficie récoltée de légumes de serre par produit

Produit	2008	2009	2010	2011	2012
	Mètres carrés				
Tomates	4 824 583	4 952 311	4 937 170	5 321 281	5 266 968
Poivrons	3 373 223	3 537 868	3 787 568	3 887 737	4 157 852
Concombres	2 927 923	3 281 416	2 935 202	3 089 805	3 236 706
Laitues	155 436	230 913	248 577	317 459	208 448
Total	**11 281 165**	**12 002 508**	**11 908 517**	**12 616 282**	**12 869 974**

Source : Statistique Canada. (Tableau CANSIM 001-0006)

1.9. Superficie récoltée de légumes de serre par produit – Part en pourcentage, 2012



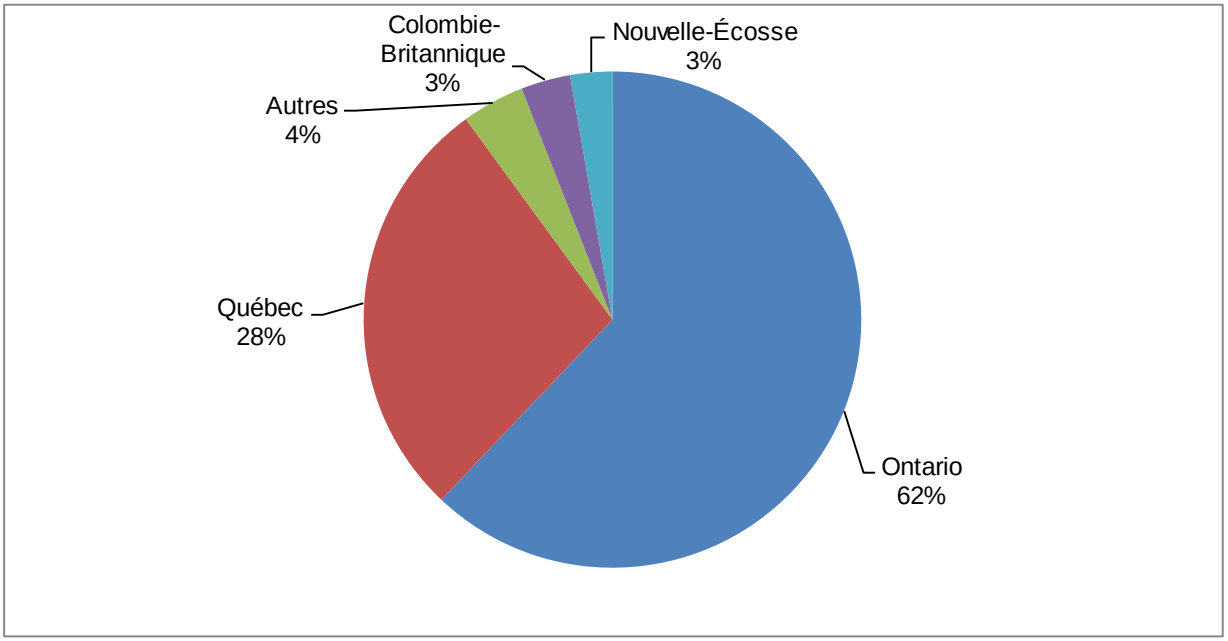
Source : Statistique Canada. (Tableau CANSIM 001-0006)

1.10. Production commercialisée de légumes de plein champ par province

Province	2008	2009	2010	2011	2012
	Tonnes métriques				
Terre-Neuve-et-Labrador	3 833	5 496	4 262	3 976	4 140
Île-du-Prince-Édouard	15 715	20 772	21 149	30 004	38 550
Nouvelle-Écosse	55 058	64 064	61 993	58 309	54 353
Nouveau-Brunswick	5 571	2 733	8 451	7 455	7 521
Québec	525 866	577 154	558 919	541 371	555 432
Ontario	1 152 007	1 168 526	1 173 646	1 231 093	1 235 567
Manitoba	25 686	964	17 235	27 041	4 134
Saskatchewan	188	320	1 887	2 050	738
Alberta	27 877	25 176	21 028	21 016	26 154
Colombie-Britannique	63 685	49 161	58 131	67 683	64 059
Canada	**1 903 382**	**2 046 677**	**2 013 643**	**2 029 118**	**2 048 017**

Source : Statistique Canada. (Tableau CANSIM 001-0013)

1.11. Production commercialisée de légumes de plein champ par province – Part en pourcentage, 2012



Source : Statistique Canada. (Tableau CANSIM 001-0013)

1.12. Production commercialisée de légumes de plein champ par produit

Produit	2008	2009	2010	2011	2012
	Tonnes métriques				
Tomates	563 130	502 273	473 792	471 602	478 151
Carottes[1]	260 562	336 315	402 150	412 164	388 295
Maïs	225 463	223 618	208 636	209 013	201 544
Oignons secs	159 653	205 776	190 821	189 877	194 047
Chou[2]	129 689	145 903	143 582	159 591	162 279
Laitues[3]	70 402	74 523	69 454	62 494	64 219
Citrouilles	47 639	49 346	46 675	57 777	63 729
Haricots	54 989	48 599	46 848	43 497	51 216
Poivrons	37 186	39 031	44 379	46 313	50 538
Concombres	39 451	64 428	53 949	42 967	49 115
Rutabagas et navets	36 598	43 912	46 514	53 671	46 023
Pois	72 108	60 021	44 766	43 022	42 177
Betteraves	16 701	25 635	25 188	31 068	36 354
Brocoli	32 264	41 478	38 918	33 716	34 786
Courges et courgettes	21 314	28 316	28 291	31 804	33 039
Chou-fleur	31 062	32 188	32 377	28 995	30 599
Céleri	32 870	33 652	32 474	28 668	27 935
Melon d'eau	10 027	14 548	18 693	18 054	22 940
Autres melons	11 834	13 077	11 988	11 331	14 316
Radis	9 498	12 663	12 898	11 550	12 262
Échalotes	15 375	17 159	10 300	10 905	10 414
Panais	3 470	4 523	4 769	5 729	7 227
Chou de Bruxelles	5 978	7 174	4 976	6 141	6 361
Asperges	4 765	7 835	6 210	6 577	6 235
Épinards	3 944	5 307	5 473	4 017	5 165
Poireaux	4 096	4 864	5 247	5 092	4 428
Persil	1 302	1 989	1 870	1 309	2 088
Rhubarbe	1 531	2 026	1 990	1 602	1 783
Ail	481	498	415	572	752
Total	**1 903 382**	**2 046 677**	**2 013 643**	**2 029 118**	**2 048 017**

Source : Statistique Canada. (Tableau CANSIM 001-0013)

Remarques :

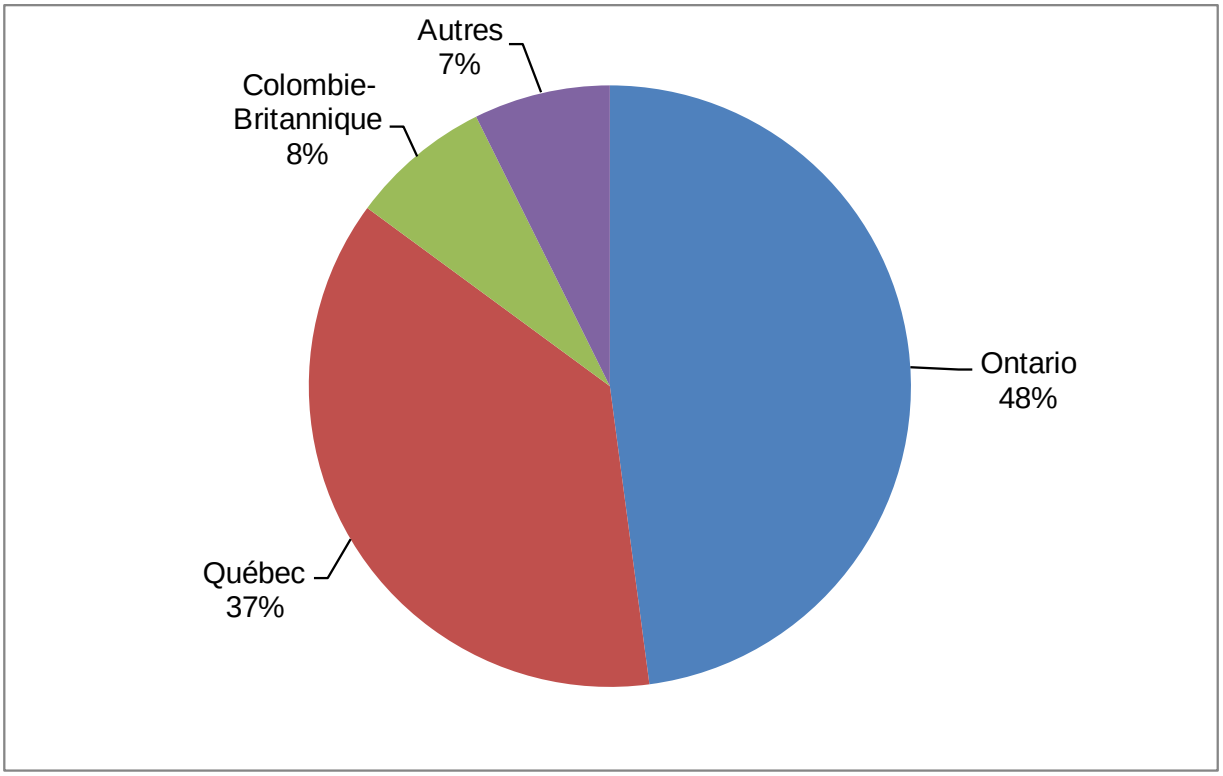
1. Comprend les carottes et les minis-carottes.
2. Comprend le chou et le chou chinois.
3. Comprend la laitue frisée et la laitue pommée

1.13. Valeur à la ferme des légumes de plein champ par province

Province	2008	2009	2010	2011	2012
	Milliers de dollars CAN				
Terre-Neuve-et-Labrador	3 160	4 667	3 160	3 402	3 711
Île-du-Prince-Édouard	5 965	5 541	6 441	9 059	8 127
Nouvelle-Écosse	11 985	12 193	14 141	17 110	17 518
Nouveau-Brunswick	3 845	2 227	5 278	5 143	5 866
Québec	245 723	261 497	274 602	260 759	278 628
Ontario	273 799	316 305	327 255	356 228	358 905
Manitoba	16 585	987	11 232	17 902	6 355
Saskatchewan	705	710	1 418	1 731	907
Alberta	9 800	3 167	8 713	9 354	12 402
Colombie-Britannique	46 885	44 599	53 679	60 736	56 827
Canada	**641 957**	**769 539**	**753 348**	**775 137**	**809 331**

Source : Statistique Canada. (Tableau CANSIM 001-0013)

1.14. Valeur à la ferme des légumes de plein champ par province – Part en pourcentage, 2012



Source : Statistique Canada. (Tableau CANSIM 001-0013)

1.15. Valeur à la ferme des légumes de plein champ par produit

Produit	2008	2009	2010	2011	2012
	Milliers de dollars CAN				
Carottes[1]	66 975	84 195	97 071	95 491	92 483
Tomates	75 915	86 856	76 500	80 831	81 651
Maïs	61 258	73 690	63 765	70 493	71 979
Oignons secs	53 305	59 369	73 515	65 242	65 452
Chou[2]	42 178	42 849	47 653	60 415	62 533
Laitues[3]	46 425	60 961	59 431	48 248	51 287
Brocoli	33 735	39 717	35 594	33 492	40 241
Poivrons	25 425	28 268	32 866	33 782	39 170
Haricots	27 442	26 886	31 300	30 295	31 968
Concombres	19 001	32 862	26 020	23 130	29 598
Courges et courgettes	15 935	20 483	20 998	26 955	26 025
Chou-fleur	22 295	23 172	24 183	22 333	23 857
Asperges	14 085	24 136	21 465	22 392	22 887
Rutabagas et navets	14 770	21 719	18 532	22 024	21 495
Pois	23 608	24 056	16 346	17 327	20 111
Citrouilles	12 345	15 277	15 339	16 956	17 586
Échalotes	20 225	24 225	14 301	15 907	15 938
Céleri	13 852	13 382	15 562	12 369	14 587
Betteraves	6 653	9 430	9 517	13 922	12 189
Radis	9 865	11 578	11 481	10 739	10 839
Épinards	5 280	7 512	8 015	6 681	8 712
Poireaux	5 135	7 786	7 217	7 953	7 541
Chou de Bruxelles	7 385	6 950	F	7 331	7 475
Autres melons	6 360	7 013	7 114	6 250	7 469
Melon d'eau	3 545	5 361	7 242	7 409	6 901
Ail	2 255	2 989	2 617	6 190	6 593
Panais	3 270	3 929	4 752	5 966	6 574
Persil	2 125	3 218	3 155	2 820	3 430
Rhubarbe	1 310	1 670	1 797	2 194	2 760
Total	**641 957**	**769 539**	**753 348**	**775 137**	**809 331**

Source : Statistique Canada. (Tableau CANSIM 001-0013)

Remarques :

1. Comprend les carottes et les minis-carottes.
2. Comprend le chou et le chou chinois.
3. Comprend la laitue frisée et la laitue pommée.

F : Trop per fiable pour être publiée.

1.16. Production de légumes de serre[1] par province

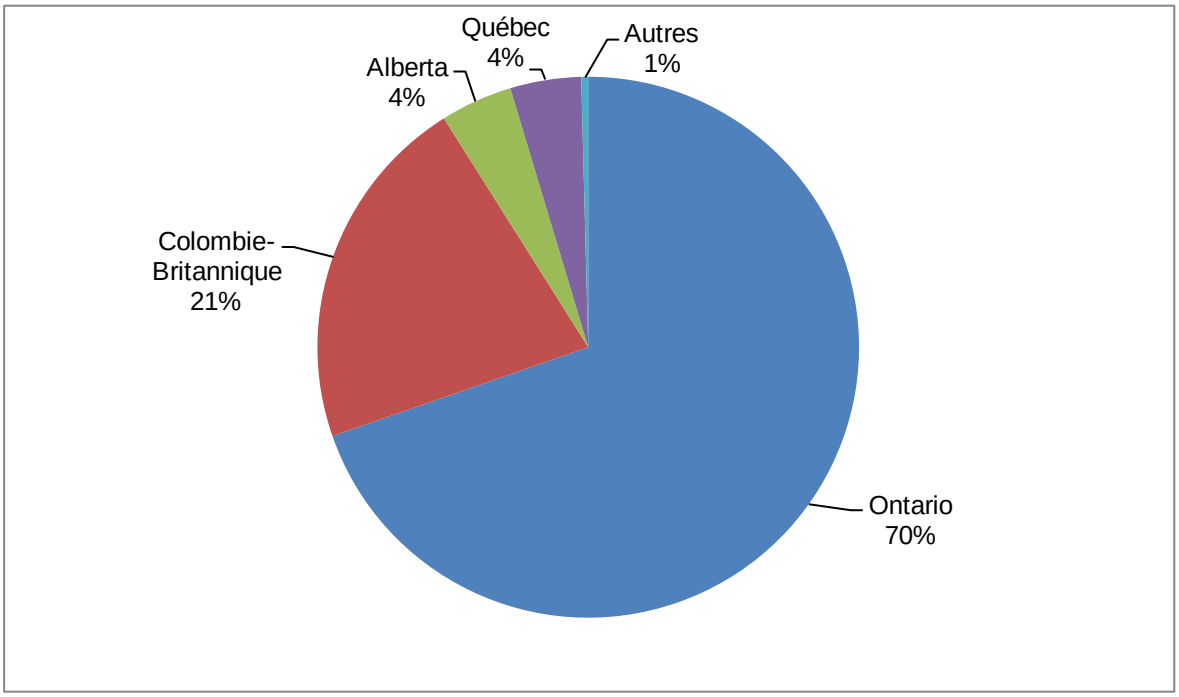
Province	2008	2009	2010	2011	2012
	Tonnes métriques				
Terre-Neuve-et-Labrador	0	9	10	7	9
Île-du-Prince-Édouard	0	0	0	0	0
Nouvelle-Écosse	0	2	1 542	347	1 943
Nouveau-Brunswick	0	56	0	0	0
Québec	20 981	20 352	24 482	22 468	22 777
Ontario	189 500	212 632	217 484	348 487	374 875
Manitoba	0	86	145	190	182
Saskatchewan	79	74	87	92	86
Alberta	5 562	7 103	7 721	21 025	23 115
Colombie-Britannique	82 204	87 428	91 892	112 095	115 073
Canada	**300 940**	**330 085**	**343 664**	**509 126**	**541 223**

Source : Statistique Canada. (Tableau CANSIM 001-0006)

Remarque :

1. N'inclut pas les laitues.

1.17. Production de légumes de serre par province – Part en pourcentage, 2012



Source : Statistique Canada. (Tableau CANSIM 001-0006)

1.18. Production de légumes de serre par produit

Produit	2008	2009	2010	2011	2012
	Tonnes métriques				
Tomates	217 828	242 547	251 131	266 481	268 184
Concombres	F	F	F	152 453	166 491
Poivrons	83 112	87 538	92 533	90 192	106 548
Laitues[1]	10 512	10 580	12 775	15 643	15 304
Total	**311 452**	**340 665**	**356 439**	**524 769**	**556 527**

Source : Statistique Canada. (Tableau CANSIM 001-0006)

Remarques :

1. La production de laitue a été convertie à l'aide du taux de conversion de Statistique Canada : une douzaine de pommes de laitues correspond à 15 livres (selon l'équivalence : 1 livre = 0.4536 kg).

F : Trop per fiable pour être publiée.

1.19. Valeur à la ferme des légumes de serre par province

Province	2008	2009	2010	2011	2012
	Milliers de dollars CAN				
Terre-Neuve-et-Labrador	0	19	34	19	22
Île-du-Prince-Édouard	0	0	0	6	0
Nouvelle-Écosse	33	0	4 888	1 039	4 699
Nouveau-Brunswick	0	145	0	0	0
Québec	63 601	78 410	72 891	71 981	80 913
Ontario	516 800	597 176	651 205	687 296	659 006
Manitoba	0	374	548	724	651
Saskatchewan	374	639	793	847	398
Alberta	32 555	32 232	40 733	42 379	50 545
Colombie-Britannique	221 017	243 294	247 377	259 239	235 652
Canada[1]	**862 358**	**962 233**	**1 042 738**	**1 095 624**	**1 041 201**

Source : Statistique Canada. (Tableau CANSIM 001-0006)

Remarque :

1. Les montants totaux ne sont peut-être pas exacts en raison de la suppression des données découlant de la conformité à la *Loi sur la statistique*.

1.20. Valeur à la ferme des légumes de serre par produit

Produit	2008	2009	2010	2011	2012
	Milliers de dollars CAN				
Tomates	392 266	458 681	476 765	484 934	439 121
Poivrons	235 807	235 162	278 123	299 612	300 488
Concombres	214 233	246 485	264 584	284 522	278 408
Laitues	20 053	21 905	23 265	26 555	23 184
Total	**862 358**	**962 233**	**1 042 738**	**1 095 624**	**1 041 201**

Source : Statistique Canada. (Tableau CANSIM 001-0006)

1.21. Superficie, production et ventes[1] de champignons canadiens

Région[2]	2008	2009	2010	2011	2012
	Milliers de pieds carrés				
Maritimes et Québec	759	799	626	714	618
Ontario	24 891	18 501	19 470	18 491	21 412
Provinces de l'Ouest	15 041	15 120	15 778	15 778	16 336
Canada	**40 691**	**34 420**	**35 874**	**34 983**	**38 367**
	Tonnes métriques				
Maritimes et Québec	1 725	1 725	1 765	1 731	1 196
Ontario	57 910	47 529	45 663	46 217	54 834
Provinces de l'Ouest	39 476	39 140	40 256	40 256	41 313
Canada	**99 111**	**88 394**	**87 683**	**88 204**	**97 342**
	Milliers de dollars CAN				
Maritimes et Québec	4 733	4 658	4 394	4 253	3 284
Ontario	193 504	165 867	162 958	155 307	166 970
Provinces de l'Ouest	103 521	103 334	98 963	99 814	114 153
Canada	**301 758**	**273 859**	**266 315**	**259 374**	**284 407**

Source : Statistique Canada. (Tableau CANSIM 001-0012)

Remarques:

1. La valeur représente le total des recettes versées aux producteurs. La seule exception concerne les producteurs qui vendent à la plus grosse coopérative de champignons de Colombie-Britannique, pour qui la valeur estimée correspond aux ventes de la co-op.
2. Répartition régionale apparaît tel que présenté par Statistique Canada.

1.22. Aperçu du marché de détail canadien de légumes frais[1]

	2008	2009	2010	2011	2012
Disponibilité de légumes frais	**Volume (en milliers de tonnes)**				
Production destinée au marché canadien[2]	251,0	539,9	488,3	551,6	532,1
Importations[3]	1 526,3	1 584,8	1 585,8	1 619,5	1 639,1
Ventes réelles effectuées					
Ventes au détail[4]	1 527,4	1 526,3	1 584,8	1 585,8	1 619,5

Sources:
Ventes au détail : Euromonitor International
Production et importations : Statistique Canada
Remarques:
1. Les données ont été fournies par la Section des rapports de marchés et de la gestion des connaissances, Division de l'analyse des marchés mondiaux, Agriculture et Agroalimentaire Canada.
2. La production pour le marché canadien correspond à la production totale commercialisée, à l'exception des légumes destinés à la transformation et à l'exportation.
3. Importations pour le marché des légumes frais uniquement : Exclut les importations de légumes frais destinés à la transformation.
4. Les ventes au détail sont les ventes réalisées par des établissements qui vendent principalement des aliments frais, emballés et préparés destinés à être préparés et consommés à la maison.

1.23. Prévisions des ventes au détail de légumes frais par volume, en milliers de tonnes[1]

	2013	2014	2015	2016	2017
Ventes au détail[2]	1 656,5	1 678,9	1 702,8	1 725,2	1 741,3

Source : Euromonitor International
Remarques:
1. Les données ont été fournies par la Section des rapports de marchés et de la gestion des connaissances, Division de l'analyse des marchés mondiaux, Agriculture et Agroalimentaire Canada.
2. Les données prévisionnelles sont basées sur les tendances observées ces 15 dernières années et sur les observations de spécialistes œuvrant au sein de l'industrie. .

2. Revenus

2.1. Recettes monétaires agricoles des fermes productrices de légumes de plein champ par province

Province	2008	2009	2010	2011	2012
	Milliers de dollars CAN				
Terre-Neuve-et-Labrador	3 448	4 494	x	x	3 766
Île-du-Prince-Édouard	7 058	8 166	10 152	x	x
Nouvelle-Écosse	16 248	16 856	17 691	x	21 386
Nouveau-Brunswick	6 095	6 240	x	5 442	x
Québec	257 221	277 408	281 695	286 142	317 203
Ontario	473 584	492 783	510 044	537 383	560 596
Manitoba	33 376	35 615	32 012	32 771	32 229
Saskatchewan	1 644	1 981	1 775	2 349	1 900
Alberta	25 442	28 753	19 766	25 762	23 858
Colombie-Britannique	137 892	144 691	147 490	153 047	162 154
Canada[1]	**962 008**	**1 016 987**	**1 031 770**	**1 079 528**	**1 140 078**

Source : Statistique Canada. (Tableau CANSIM 002-0001)

Remarques :

1. Les montants totaux ne sont peut-être pas exacts en raison de la suppression des données découlant de la conformité à la *Loi sur la statistique*.

x : Donnée supprimée pour respecter les dispositions sur la confidentialité de la *Loi sur la statistique*.

2.2. Recettes monétaires agricoles des fermes productrices de légumes de serre par province

Province	2008	2009	2010	2011	2012
	Milliers de dollars CAN				
Terre-Neuve-et-Labrador	x	209	x	x	83
Île-du-Prince-Édouard	256	x	356	x	x
Nouvelle-Écosse	x	x	4 983	x	5 138
Nouveau-Brunswick	x	432	x	1 364	x
Québec	84 625	82 808	95 095	96 313	91 858
Ontario	529 964	608 307	666 749	700 014	673 272
Manitoba	x	558	972	1 082	1 182
Saskatchewan	822	850	1 131	1 267	1 616
Alberta	33 699	33 818	41 554	43 733	51 068
Colombie-Britannique	223 542	245 938	252 466	266 235	240 119
Canada[1]	**880 584**	**980 262**	**1 064 731**	**1 116 691**	**1 066 480**

Source : Statistique Canada. (Tableau CANSIM 002-0001)

Remarques :

1. Les montants totaux ne sont peut-être pas exacts en raison de la suppression des données découlant de la conformité à la *Loi sur la statistique*.

x : Donnée supprimée pour respecter les dispositions sur la confidentialité de la *Loi sur la statistique*.

2.3. Total des recettes monétaires agricoles[1] des fermes légumières par province

Province	2008	2009	2010	2011	2012
	Milliers de dollars CAN				
Terre-Neuve-et-Labrador	x	4 703	x	x	3 849
Île-du-Prince-Édouard	7 314	x	10 508	x	x
Nouvelle-Écosse	x	x	22 674	x	26 524
Nouveau-Brunswick	x	6 672	x	6 806	x
Québec	341 846	360 216	376 790	382 455	409 061
Ontario	1 003 548	1 100 820	1 176 793	1 237 397	1 233 868
Manitoba	x	36 173	32 984	33 853	33 411
Saskatchewan	2 466	2 831	2 906	3 616	3 516
Alberta	59 141	62 571	61 320	69 495	74 926
Colombie-Britannique	361 434	390 629	399 956	419 282	402 273
Canada[2]	**1 842 592**	**1 997 249**	**2 096 501**	**2 196 219**	**2 206 558**

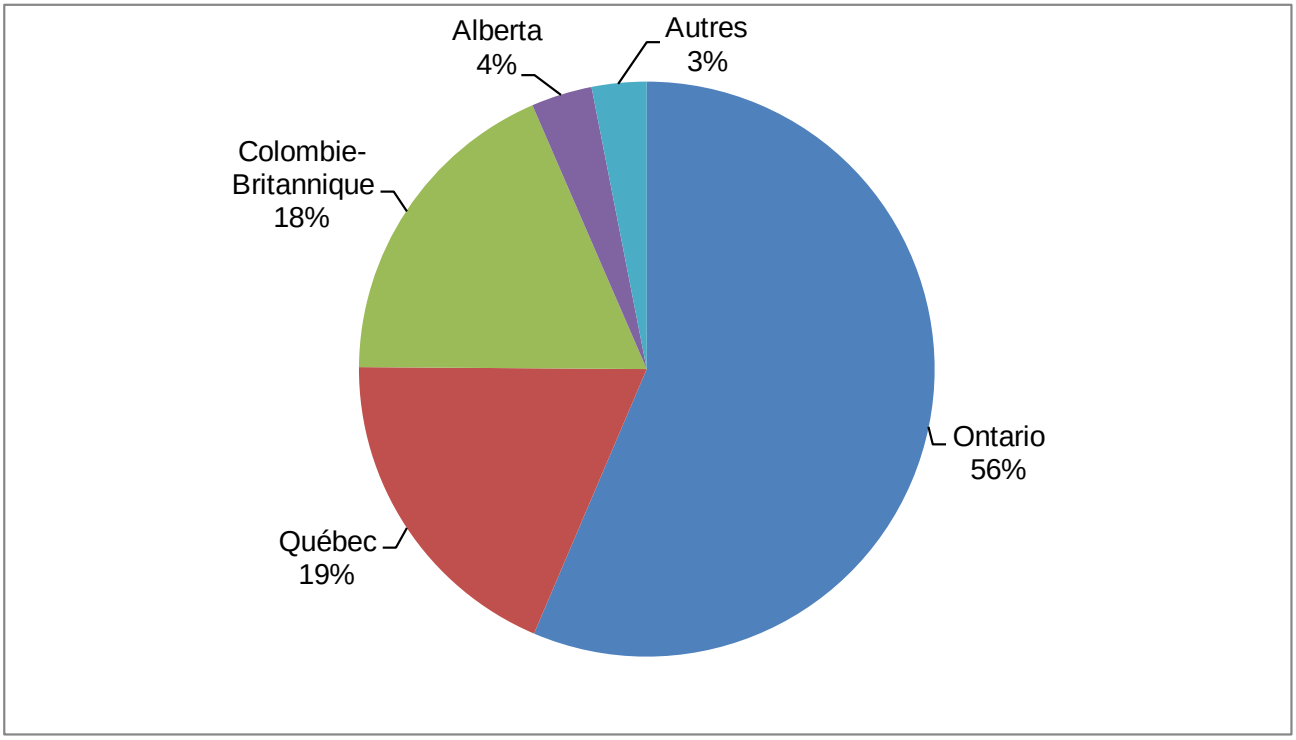
Source : Statistique Canada. (Tableau CANSIM 002-0001)

Remarques :

1. N'inclut pas les recettes monétaires agricoles des champignons puisque les données ne sont pas disponibles.
2. Les montants totaux ne sont peut-être pas exacts en raison de la suppression des données découlant de la conformité à la *Loi sur la statistique*.

x : Donnée supprimée pour respecter les dispositions sur la confidentialité de la *Loi sur la statistique*.

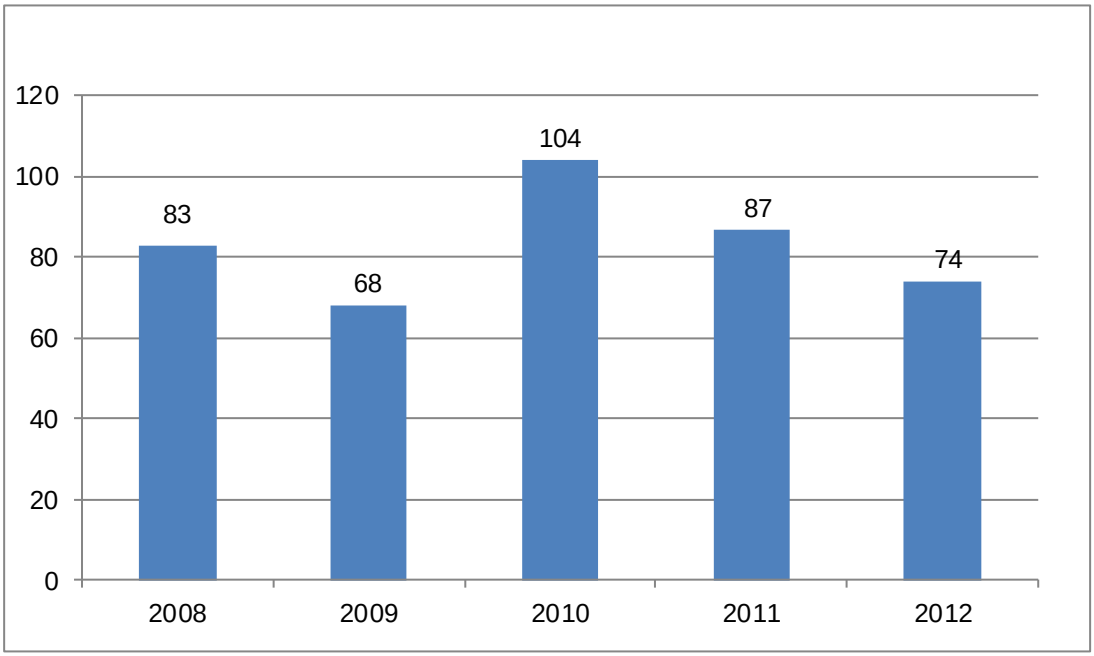
2.4. Total Vegetable Farm Cash Receipts by Province – Percent Share, 2012



Source: Statistics Canada. (CANSIM Table 002-0001)

3. Innovation[1]

3.1. Nombre de nouveaux produits lancés au Canada dans la sous-catégorie « Légumes », 2008 – 2012

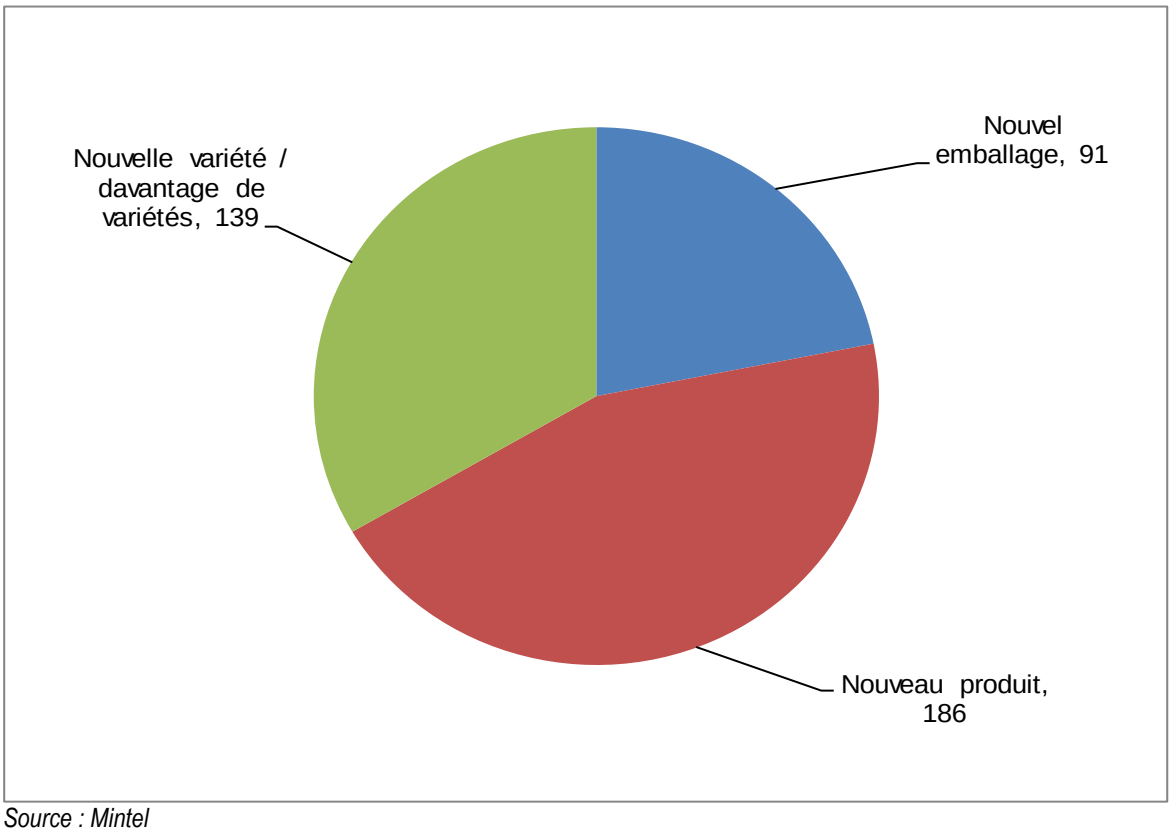


Source : Mintel

Remarque:

1. Les données ont été fournies par la Section des rapports de marchés et de la gestion des connaissances, Division de l'analyse des marchés mondiaux, Agriculture et Agroalimentaire Canada.

3.2. Nombre de nouveaux produits lancés au Canada dans la sous-catégorie « Légumes », par type de lancement, 2008 – 2012



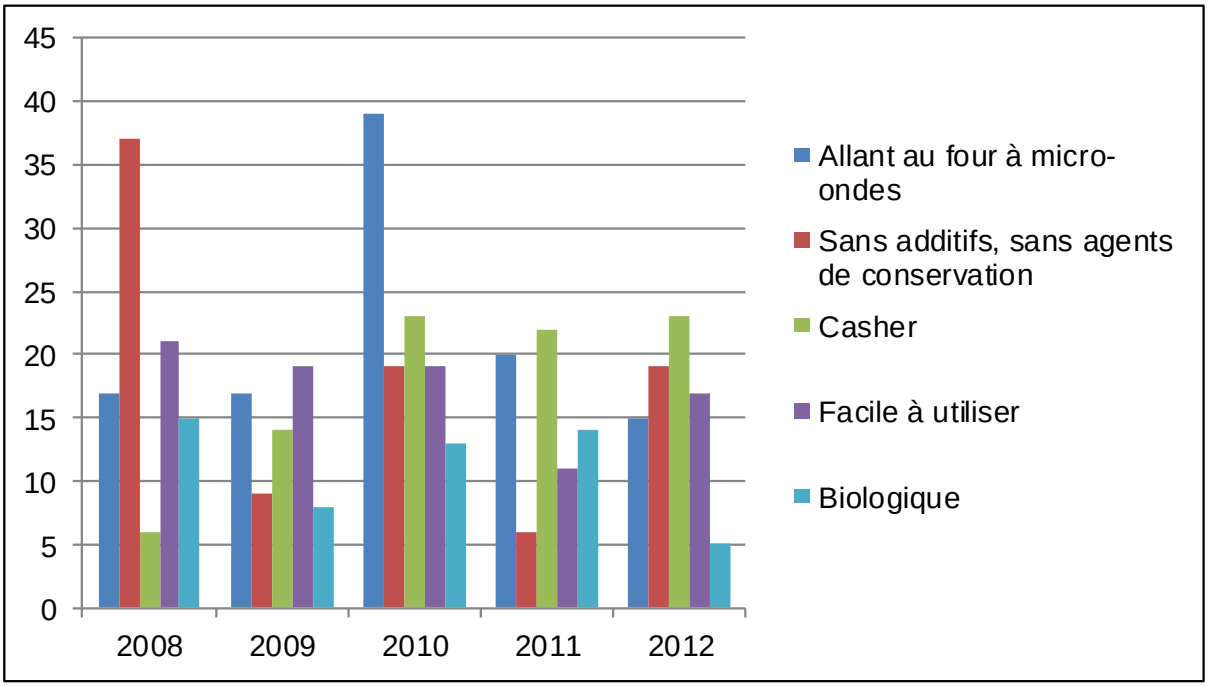
Source : Mintel

3.3. Dix principales allégations au sujet des nouveaux produits lancés au Canada dans la sous-catégorie « Légumes », 2008 – 2012

	2008	2009	2010	2011	2012	Total
Allant au four à micro-ondes	17	17	39	20	15	108
Sans additifs, sans agents de conservation	37	9	19	6	19	90
Casher	6	14	23	22	23	88
Facile à utiliser	21	19	19	11	17	87
Biologique	15	8	13	14	5	55
Emballage éthique ou écologique	5	12	12	11	11	51
Emballage pratique	3	3	24	8	7	45
Économique	2	8	14	2	6	32
Rapide à préparer	2	7	12	4	6	31
Produit entièrement naturel	12	0	5	5	4	26

Source : Mintel

3.4. Cinq principales allégations au sujet des nouveaux produits lancés au Canada dans la sous-catégorie « Légumes », 2008 – 2012



Source : Mintel

4. Commerce

4.1. Balance commerciale des légumes canadiens, 2008 – 2012

Catégorie de légumes	2008	2009	2010	2011	2012
	Milliers de dollars CAN				
Exportations					
Frais, secs, congelés	969 822	963 983	1 056 719	1 056 265	1 047 736
Transformés	168 529	153 874	150 065	133 245	123 321
Total	**1 138 351**	**1 117 857**	**1 206 784**	**1 189 510**	**1 171 057**
Importations					
Frais, secs, congelés	2 090 684	2 239 453	2 267 649	2 359 976	2 278 860
Transformés	561 107	586 774	595 103	639 435	680 283
Total	**2 651 791**	**2 826 227**	**2 862 752**	**2 999 411**	**2 959 143**
Balance commerciale nette (exportations moins importations)					
Frais, secs, congelés	(1 120 862)	(1 275 470)	(1 210 930)	(1 303 711)	(1 231 124)
Transformés	(392 578)	(432 899)	(445 037)	(506 190)	(556 962)
Total	**(1 513 440)**	**(1 708 369)**	**(1 655 967)**	**(1 809 901)**	**(1 788 086)**

Source : Statistique Canada. (CATSNET, octobre 2013)

4.2. EXPORTATIONS

4.2.1. Exportations canadiennes de légumes frais – Valeur

Produit	2008	2009	2010	2011	2012
	Milliers de dollars CAN				
Tomates[1]	286 368	290 672	308 158	299 533	274 321
Poivrons[1]	201 541	188 588	230 995	206 767	225 659
Concombres et cornichons[1 2]	91 258	99 207	103 176	125 059	126 590
Champignons[2 3]	83 022	89 019	109 612	110 736	115 770
Haricots[4]	27 230	28 790	31 357	34 677	41 648
Carottes	37 228	41 197	36 577	48 327	38 896
Laitues	28 348	28 775	26 986	23 783	28 574
Chou	20 457	16 876	26 724	29 850	25 413
Oignons et échalotes[3]	41 175	26 551	39 893	20 421	22 432
Maïs[4]	18 767	21 879	18 339	18 007	20 635
Pois[4]	23 117	22 522	19 229	18 084	17 233
Chou-fleur et brocoli	6 739	6 657	5 340	7 971	8 869
Asperges	4 296	5 828	4 517	5 250	6 711
Légumes à cosse[4]	2 758	3 174	2 607	3 196	4 194
Aubergine	1 668	2 524	4 306	3 417	3 989
Épinards[4]	1 596	2 968	3 195	2 891	3 625
Céleri	3 832	1 328	1 731	2 826	2 668
Patates douces	102	106	241	4 855	1 825
Poireaux	416	519	895	993	1 282
Ail	428	554	558	495	377
Chou de Bruxelles	168	1 208	244	223	262
Navets	578	85	78	159	175
Autres légumes[2 3 4]	88 728	84 957	81 962	88 744	76 589
Total	**969 822**	**963 983**	**1 056 719**	**1 056 264**	**1 047 736**

Source : Statistique Canada. (CATSNET, juillet 2013)

Remarques :

1. Comprend les légumes de serre.
2. Comprend les légumes en semi-conserve.
3. Comprend les légumes secs.
4. Comprend les légumes congelés.

4.2.2. Exportations canadiennes de légumes frais – Volume

Produit	2008	2009	2010	2011	2012
	Tonnes métriques				
Tomates[1]	119 693	130 884	142 773	141 511	139 507
Poivrons[1]	67 412	73 688	88 273	85 342	97 716
Carottes	86 807	85 978	85 694	97 995	91 526
Concombres et cornichons[1 2]	59 314	64 737	68 612	82 368	89 359
Oignons et échalotes[3]	78 234	41 679	58 963	30 180	38 936
Haricots[4]	20 547	19 385	25 801	28 642	31 581
Champignons[2 3]	21 221	20 894	29 587	28 143	31 465
Maïs[4]	16 024	16 897	16 710	16 531	16 698
Pois[4]	19 590	16 474	18 469	17 647	16 125
Laitues	14 737	15 456	13 158	10 396	14 457
Chou	15 031	14 953	16 394	13 243	13 562
Chou-fleur et brocoli	8 975	8 574	7 791	10 355	11 776
Céleri	6 572	3 434	3 544	6 029	4 930
Légumes à cosse[4]	2 399	2 219	2 060	2 748	3 017
Patates douces	131	207	513	7 208	2 700
Asperges	1 255	1 412	1 189	1 482	1 511
Épinards[4]	941	1 286	1 313	1 241	1 459
Aubergine	628	887	1 454	1 198	1 274
Poireaux	252	329	538	845	987
Navets	1 102	93	130	345	726
Ail	72	77	80	147	217
Chou de Bruxelles	131	1 144	138	94	118
Autres légumes[2 3 4]	152 446	126 135	146 783	157 876	126 958
Total	**693 515**	**646 822**	**729 969**	**741 567**	**736 605**

Source : Statistique Canada. (CATSNET, juillet 2013)

Remarques :

1. Comprend les légumes de serre.
2. Comprend les légumes en semi-conserve.
3. Comprend les légumes secs.
4. Comprend les légumes congelés.

4.2.3. Cinq principales destinations des légumes exportés par produit - Valeur

Pays	Produit	2008	2009	2010	2011	2012
		Milliers de dollars CAN				
États-Unis	Tomates	280 616	279 902	304 015	292 094	264 822
	Poivrons	201 519	188 548	230 946	206 702	225 610
	Concombres et cornichons	86 456	93 517	94 049	112 675	108 823
	Champignons	72 942	79 635	102 075	98 527	111 418
	Autres	306 071	306 590	306 388	322 274	318 140
	Total	**947 603**	**948 191**	**1 037 472**	**1 032 272**	**1 028 814**
Japon	Champignons	5 465	7 726	4 940	6 314	3 195
	Pois	543	92	529	1 144	1 450
	Tomates	552	1 141	632	583	561
	Haricots	89	0	0	0	19
	Autres	59	249	181	364	24
	Total	**6 709**	**9 208**	**6 282**	**8 406**	**5 249**
Australie	Patates douces	0	0	0	4 566	1 464
	Pois	0	4	3	0	0
	Haricots	0	37	0	0	0
	Poivrons	0	5	0	0	0
	Total	**0**	**46**	**3**	**4 566**	**1 464**
Chine	Pois	0	0	2 014	677	1 241
	Champignons	0	24	0	40	64
	Choux-fleurs et brocolis	0	0	2	0	5
	Autres	123	432	963	45	3
	Total	**123**	**455**	**2 979**	**762**	**1 312**
France	Haricots	10	1	48	0	605
	Champignons	2 824	487	1 372	2 893	426
	Oignons et échalotes	1 407	2	7	2	81
	Poivrons	0	2	9	5	8
	Autres	852	36	65	71	27
	Total	**5 094**	**528**	**1 502**	**2 970**	**1 148**

Source : Statistique Canada. (CATSNET, octobre 2013)

4.2.4. Dix principales destinations des légumes exportés – Valeur

Pays	2008	2009	2010	2011	2012
	Milliers de dollars CAN				
États-Unis	947 603	948 191	1 037 472	1 032 272	1 028 814
Japon	6 709	9 208	6 282	8 406	5 249
Australie	0	46	3	4 566	1 464
Chine	123	455	2 979	762	1 312
France	5 094	528	1 502	2 970	1 148
Espagne	209	102	70	90	953
Italie	131	443	122	72	823
Turquie	31	0	892	0	689
Brésil	109	7	0	0	645
Venezuela	134	325	644	181	623
Autres	9 681	4 679	6 753	6 946	6 017
Total	**969 822**	**963 983**	**1 056 719**	**1 056 265**	**1 047 736**

Source : Statistique Canada. (CATSNET, octobre 2013)

4.2.5. Principales destinations des légumes exportés, par province

Province	Exportations vers les cinq principaux pays	2008	2012
		$ CAN	
Terre-Neuve-et-Labrador	France	8 911	2 335
	Saint-Pierre-et-Miquelon	6 808	0
	Total	**15 719**	**2 335**
Île-du-Prince-Édouard	États-Unis	456 831	712 952
	Trinité-et-Tobago	0	44 000
	Bahamas	171 633	41 407
	Panama	9 063	8 138
	Jamaïque	78 269	5 886
	Autres	130 119	0
	Total	**845 915**	**812 383**
Nouvelle-Écosse	États-Unis	17 066 563	14 667 642
	France	5 230	32 847
	Saint-Pierre-et-Miquelon	5 220	555
	Japon	0	7
	Antigua-et-Barbuda	6 959	0
	Autres	78 262	0
	Total	**17 162 234**	**14 701 051**
Nouveau-Brunswick	États-Unis	2 738 960	1 626 335
	Australie	0	1 464 447
	Saint-Pierre-et-Miquelon	10 475	4 396
	Guyane	0	707
	Bahreïn	0	186
	Autres	4 909	84
	Total	**2 754 344**	**3 096 155**
Québec	États-Unis	116 202 230	137 163 050
	France	1 220 784	655 288
	Venezuela	97 661	192 047
	Trinité-et-Tobago	357 796	72 866
	Jamaïque	12 097	66 723
	Autres	3 681 845	481 793
	Total	**121 572 413**	**138 631 767**
Ontario	États-Unis	590 488 994	662 426 044
	Espagne	46 957	828 970
	Italie	0	725 301
	Turquie	30 765	628 770
	Afrique du Sud	0	387 873
	Autres	2 534 419	1 810 262
	Total	**593 101 135**	**666 807 220**

Source : Statistique Canada. (CATSNET, octobre 2013)

4.2.5. Principales destinations des légumes exportés, par province (suite)

Province	Exportations vers les cinq principaux pays	2008	2012
		$ CAN	
Manitoba	États-Unis	4 711 862	2 160 929
	Venezuela	0	290 918
	Chine	0	38 094
	Japon	15 100	32 953
	Bolivie	0	28 984
	Autres	93 622	694
	Total	**4 820 584**	**2 552 572**
Saskatchewan	Japon	632 172	1 311 700
	Chine	0	1 042 219
	Brésil	16 715	644 881
	Thaïlande	0	536 756
	Belgique	282 105	399 946
	Autres	2 671 051	2 054 567
	Total	**3 602 043**	**5 990 069**
Alberta	États-Unis	9 491 816	7 752 020
	Chine	0	160 390
	Saint-Pierre-et-Miquelon	20	250
	France	0	26
	Brésil	76 435	0
	Autres	38 457	0
	Total	**9 606 728**	**7 912 686**
Colombie-Britannique	États-Unis	205 136 150	202 112 628
	Japon	5 922 142	3 680 281
	Pays-Bas	706 306	578 083
	France	2 836 025	422 554
	Suisse	461 884	199 592
	Autres	1 278 384	227 740
	Total	**216 340 891**	**207 220 878**

Source : Statistique Canada. (CATSNET, octobre 2013)

4.3. IMPORTATIONS

4.3.1. Importations canadiennes de légumes frais – Valeur

Produit	2008	2009	2010	2011	2012
	Milliers de dollars CAN				
Laitues	277 137	325 420	299 344	317 116	308 075
Tomates[1]	297 540	288 108	310 461	321 979	270 727
Poivrons[1]	206 296	211 398	222 128	218 894	205 872
Chou-fleur et brocoli	155 947	171 691	162 343	171 414	156 388
Oignons et échalotes[2]	116 706	135 533	170 653	133 118	140 414
Carottes	132 799	132 879	116 051	124 854	114 667
Chou	140 983	144 556	126 996	128 161	113 030
Épinards[3]	56 198	69 994	72 080	81 244	91 374
Asperges	68 798	71 561	79 398	83 626	88 125
Pois[3]	42 306	46 009	53 517	56 298	64 267
Haricots[3]	59 145	64 099	58 639	61 267	61 072
Maïs[3]	39 266	44 496	45 751	50 540	56 712
Céleri	52 315	62 780	57 199	60 381	56 108
Concombres et cornichons[1 4]	55 091	51 711	55 450	59 066	53 432
Champignons[2 4]	39 804	39 572	39 726	48 634	40 072
Patates douces	26 989	34 073	40 137	41 728	39 356
Ail	20 588	26 402	39 549	39 134	36 709
Aubergine	19 876	20 898	20 651	23 167	24 169
Chou de Bruxelles	8 052	8 489	8 462	12 716	11 128
Poireaux	6 458	5 716	5 664	6 782	5 783
Navets	1 387	1 608	1 396	1 254	1 532
Légumes à cosse[3]	1 606	3 211	1 057	2 718	1 114
Autres légumes[2 3 4]	265 398	279 248	280 997	315 885	338 733
Total	**2 090 684**	**2 239 453**	**2 267 649**	**2 359 976**	**2 278 860**

Source : Statistique Canada. (CATSNET, juillet 2013)

Remarques :

1. Comprend les légumes de serre.
2. Comprend les légumes secs.
3. Comprend les légumes congelés.
4. Comprend les légumes en semi-conserve.

4.3.2. Importations canadiennes de légumes frais – Volume

Produit	2008	2009	2010	2011	2012
	Tonnes métriques				
Laitues	172 071	180 408	187 375	196 744	200 938
Tomates[1]	194 486	191 792	193 511	193 869	193 459
Oignons et échalotes[2]	153 159	168 638	167 703	183 587	180 632
Chou-fleur et brocoli	157 607	153 210	158 143	164 111	168 154
Chou	173 895	162 547	170 835	173 835	158 125
Poivrons[1]	109 437	112 462	111 476	118 823	119 374
Carottes	127 440	113 650	109 361	118 459	117 347
Céleri	91 143	90 440	93 128	95 120	94 749
Maïs[3]	52 573	49 224	62 342	64 294	66 839
Patates douces	28 042	35 778	52 863	60 654	54 625
Concombres et cornichons[1 4]	47 425	47 456	49 628	51 668	49 171
Épinards[3]	26 238	28 402	31 549	35 662	37 984
Haricots[3]	35 129	34 081	30 813	31 389	32 946
Asperges	20 838	20 506	22 682	24 278	23 591
Aubergine	17 161	19 961	20 166	18 809	22 156
Pois[3]	15 801	14 354	19 406	21 678	21 690
Ail	17 916	17 728	15 417	17 976	18 833
Champignons[2 4]	11 178	11 923	11 845	14 350	11 974
Chou de Bruxelles	4 477	4 826	4 342	4 894	6 447
Poireaux	4 415	4 191	4 509	4 894	4 807
Navets	1 838	1 765	1 645	1 784	1 853
Légumes à cosse[3]	713	1 380	489	1 272	591
Autres légumes[2 3 4]	182 058	184 642	199 788	210 576	219 615
Total	**1 645 039**	**1 649 366**	**1 719 015**	**1 808 725**	**1 805 901**

Source : Statistique Canada. (CATSNET, juillet 2013)

Remarques :

1. Comprend les légumes de serre.
2. Comprend les légumes secs.
3. Comprend les légumes congelés.
4. Comprend les légumes en semi-conserve.

4.3.3. Cinq principales sources de légumes importés au Canada, par produit – Valeur

Pays	Produit	2008	2009	2010	2011	2012
		Milliers de dollars CAN				
États-Unis	Laitues	275 323	322 798	296 833	314 393	305 811
	Chou	221 050	227 150	207 984	202 054	194 371
	Carottes	125 059	122 551	107 177	110 896	102 816
	Tomates	149 004	138 963	104 587	114 300	95 654
	Autres	650 209	702 508	715 863	739 726	743 200
	Total	**1 420 645**	**1 513 969**	**1 432 445**	**1 481 369**	**1 441 853**
Mexique	Tomates	139 005	140 299	199 275	200 787	171 469
	Poivrons	83 817	88 594	125 481	119 051	124 294
	Concombres	37 906	38 381	38 484	40 629	40 476
	Asperges	20 588	24 660	30 351	34 639	38 861
	Autres	131 197	151 370	163 684	191 313	182 606
	Total	**412 514**	**443 304**	**557 277**	**586 419**	**557 707**
Chine	Ail	10 897	17 577	28 438	25 902	24 485
	Pois	10 575	8 969	12 565	8 865	10 474
	Champignons	6 292	6 016	6 126	7 577	6 230
	Carottes	1 595	2 253	1 651	4 137	3 208
	Autres	43 543	47 556	47 001	53 303	56 097
	Total	**72 903**	**82 372**	**95 780**	**99 785**	**100 494**
Pérou	Asperges	30 032	32 792	33 982	34 168	32 991
	Oignons et échalotes	2 507	2 463	3 324	3 059	3 467
	Pois	482	1 072	1 295	1 502	1 702
	Patates douces	0	3	0	78	138
	Autres	215	712	1 291	1 897	2 074
	Total	**33 236**	**37 042**	**39 892**	**40 704**	**40 371**
Guatemala	Haricots	3 415	4 072	5 094	5 501	6 819
	Pois	3 944	6 263	4 216	6 332	6 016
	Tomates	0	180	928	1 887	806
	Citrouilles, courges et gourdes	0	0	0	0	799
	Autres	1 630	2 021	2 665	3 565	2 558
	Total	**8 990**	**12 536**	**12 902**	**17 286**	**16 998**

Source : Statistique Canada. (CATSNET, octobre 2013)

4.3.4. Dix principales sources de légumes importés au Canada

Pays	2008	2009	2010	2011	2012
	Milliers de dollars CAN				
États-Unis	1 420 645	1 513 969	1 432 445	1 481 369	1 441 853
Mexique	412 514	443 304	557 277	586 419	557 707
Chine	72 903	82 372	95 780	99 785	100 494
Pérou	33 236	37 042	39 892	40 704	40 371
Guatemala	8 990	12 536	12 902	17 286	16 998
Espagne	23 676	21 087	21 802	21 143	14 236
Belgique	9 475	8 114	10 151	13 117	9 794
République Dominicaine	4 843	5 539	7 104	9 011	9 527
Inde	7 467	9 365	7 729	7 870	8 363
Honduras	5 913	6 883	4 767	6 602	6 797
Autres	91 023	99 244	77 800	76 669	72 721
Total	**2 090 684**	**2 239 453**	**2 267 649**	**2 359 976**	**2 278 860**

Source : Statistique Canada. (CATSNET, octobre 2013)

4.3.5. Principales sources de légumes importés au Canada, par province

Province	Principales sources d'importation	2008	2012
		$ CAN	
Terre-Neuve-et-Labrador	États-Unis	61 905	0
	Total	**61 905**	**0**
Île-du-Prince-Édouard	Barbade	0	60
	Total	**0**	**60**
Nouvelle-Écosse	Jamaïque	579 297	1 116 645
	Pologne	17 525	254 301
	Chili	79 062	108 919
	Israël	83 861	61 805
	Cuba	31 908	48 245
	Autres	34 570	59 979
	Total	**826 223**	**1 649 894**
Nouveau-Brunswick	États-Unis	13 782 683	17 893 486
	Mexique	421 352	1 453 379
	Canada	121 035	213 091
	Honduras	4 444	95 191
	Pérou	109 252	70 178
	Autres	251 039	99 916
	Total	**14 689 805**	**19 825 241**
Québec	États-Unis	94 078 587	82 908 658
	Chine	15 491 302	16 459 821
	Espagne	12 761 806	9 297 015
	Pérou	6 206 271	7 030 031
	Belgique	6 491 292	6 568 177
	Autres	39 167 143	33 174 473
	Total	**174 196 401**	**155 438 175**
Ontario	États-Unis	783 597 507	770 993 869
	Mexique	264 090 183	366 704 599
	Chine	25 809 828	44 854 449
	Pérou	18 495 249	24 796 043
	Guatemala	5 490 389	11 878 424
	Autres	69 985 164	59 618 962
	Total	**1 167 468 320**	**1 278 846 346**

Source : Statistique Canada. (CATSNET, octobre 2013)

4.3.5. Cinq principales sources de légumes importés au Canada, par province (suite)

Province	Principales sources d'importation	2008	2012
		$ CAN	
Manitoba	États-Unis	33 939 495	37 907 776
	Mexique	6 183 899	7 712 017
	Pérou	4 053 250	2 463 953
	Guatemala	84 578	112 268
	Chine	51 995	83 277
	Autres	178 540	190 717
	Total	**44 491 757**	**48 470 008**
Saskatchewan	États-Unis	22 130 383	23 105 721
	Mexique	2 371 033	6 701 759
	Pérou	22 789	780 368
	Guatemala	998	47 718
	Nicaragua	0	41 436
	Autres	89 844	107 864
	Total	**24 615 047**	**30 784 866**
Alberta	États-Unis	184 846 492	174 878 466
	Mexique	55 951 000	69 743 991
	Pérou	1 451 876	3 145 491
	Guatemala	175 024	1 737 360
	Chine	716 814	1 169 402
	Autres	4 403 372	2 684 624
	Total	**247 544 578**	**253 359 334**
Colombie-Britannique	États-Unis	288 197 544	334 151 475
	Mexique	80 061 247	100 857 929
	Chine	30 811 650	37 878 859
	Pérou	2 897 186	2 084 849
	Corée du Sud	1 564 987	2 029 315
	Autres	13 257 817	13 483 538
	Total	**416 790 431**	**490 485 965**

Source : Statistique Canada. (CATSNET, octobre 2013)

5. Commerce des légumes de serre

5.1. Exportations de légumes de serre par produit

Produit	2008	2009	2010	2011	2012
	Tonnes métriques				
Tomates	116 299	123 672	138 272	135 967	131 845
Concombres	50 090	46 941	52 745	56 737	60 241
Poivrons	46 901	50 930	62 875	54 528	65 377
Total	**213 291**	**221 543**	**253 893**	**247 233**	**257 463**
	Milliers de dollars CAN				
Tomates	281 266	281 083	304 683	292 709	265 396
Concombres	86 458	93 517	94 051	112 693	108 824
Poivrons	174 710	169 563	219 238	185 036	204 582
Total	**542 435**	**544 163**	**617 971**	**590 438**	**578 802**

Source : Statistique Canada. (CATSNET, juillet 2013)

5.2. Importations de légumes de serre par produit

Produit	2008	2009	2010	2011	2012
	Tonnes métriques				
Tomates	53 558	59 912	55 273	58 311	57 006
Concombres	15 370	13 441	17 288	16 121	15 704
Poivrons	22 237	23 551	24 964	27 490	30 769
Laitue pommée	2 745	2 239	1 589	1 355	199
Laitues	641	430	299	273	258
Total	**94 551**	**99 572**	**99 412**	**103 550**	**103 936**
	Milliers de dollars CAN				
Tomates	109 273	108 345	120 078	132 775	123 062
Concombres	25 254	19 629	27 238	26 474	21 603
Poivrons	66 388	69 521	73 250	75 034	77 566
Laitue pommée	4 286	4 091	2 435	2 102	197
Laitues	1 376	866	646	443	353
Total	**206 577**	**202 452**	**223 646**	**236 829**	**222 780**

Source : Statistique Canada. (CATSNET, juillet 2013)

6. Consommation

6.1. Légumes frais offerts aux consommateurs canadiens

Produit	2008	2009	2010	2011	2012
	(kilogramme par personne)				
Oignons et échalotes	7,92	9,08	7,88	9,23	9,47
Laitues	9,65	9,40	9,60	9,76	9,36
Carottes	7,73	7,19	7,99	8,47	8,85
Tomates	7,69	7,77	7,58	8,76	8,62
Choux	4,90	5,16	4,99	5,35	5,64
Concombres	4,75	4,63	5,10	5,42	4,98
Poivrons	4,35	4,35	4,05	4,46	4,71
Maïs	3,45	3,26	3,45	3,69	3,58
Citrouilles et courges	2,85	3,09	3,03	3,39	3,51
Céleri	3,27	3,32	3,32	3,17	3,13
Chou-fleur	2,32	2,57	2,78	2,79	2,79
Brocoli	2,89	2,89	2,66	2,38	2,52
Patates douces	0,80	1,01	1,47	1,49	1,43
Champignons	1,90	1,53	1,44	1,50	1,29
Haricots verts et jaunes	0,97	0,98	0,93	0,96	1,02
Rutabagas et navets	0,92	1,09	1,30	1,39	1,00
Chou chinois	0,80	0,85	0,83	0,91	0,93
Épinards	0,59	0,66	0,73	0,75	0,82
Asperges	0,63	0,70	0,71	0,75	0,71
Betteraves	0,32	0,50	0,51	0,61	0,65
Radis	0,55	0,65	0,66	0,62	0,64
Aubergines	0,46	0,53	0,51	0,47	0,56
Ail	0,44	0,44	0,39	0,46	0,46
Autres racines comestibles	0,40	0,43	0,46	0,50	0,42
Chou-rave	0,23	0,25	0,34	0,37	0,40
Poireaux	0,26	0,27	0,29	0,29	0,36
Pois	0,29	0,32	0,28	0,29	0,28
Persil	0,26	0,25	0,25	0,25	0,28
Chou de Bruxelles	0,16	0,14	0,15	0,20	0,20

Source : Statistique Canada. (Tableau CANSIM 002-0011)

Remarque:

Les données ne tiennent pas compte des pertes, comme le gaspillage et l'altération des aliments dans les magasins, les foyers, les établissements privés ou les restaurants ou les pertes pendant la préparation des aliments.

6.1. Légumes frais offerts aux consommateurs canadiens Canada (suite)

Produit	2008	2009	2010	2011	2012
	(kilogramme par personne)				
Panais	0,10	0,13	0,13	0,17	0,20
Rappini	0,18	0,16	0,17	0,16	0,15
Okra	0,09	0,10	0,11	0,11	0,13
Manioc (cassave)	0,08	0,09	0,09	0,09	0,11
Artichauts	0,08	0,05	0,06	0,05	0,06
Olives	0,01	..	0,01	0,01	0,01

Source : Statistique Canada. (Tableau CANSIM 002-0011)

Remarques:

.. Données non disponibles.

Les données ne tiennent pas compte des pertes, comme le gaspillage et l'altération des aliments dans les magasins, les foyers, les établissements privés ou les restaurants ou les pertes pendant la préparation des aliments.

7. Production mondiale

7.1. Production mondiale de légumes par produit

Produit	2007	2008	2009	2010	2011
	Tonnes métriques				
Tomates	137 858 813	141 224 118	154 569 777	152 171 087	159 347 031
Melon d'eau	94 167 916	94 660 994	98 750 037	101 337 878	102 889 076
Oignons et échalotes	77 174 108	78 665 325	77 801 243	82 927 795	90 621 469
Chou	62 238 373	64 860 623	64 230 720	64 361 045	68 584 199
Concombres et cornichons	54 159 193	58 515 139	60 880 216	62 730 456	64 667 531
Aubergine	37 618 495	39 808 817	43 160 195	44 277 159	46 825 331
Carottes et navets	29 646 646	32 946 244	33 656 067	33 585 580	35 762 080
Autres melons	28 465 161	30 019 581	26 068 889	30 881 447	31 254 762
Poivrons verts	27 309 395	27 953 221	28 743 984	29 185 166	29 601 175
Laitues et chicorée	23 652 198	23 731 640	23 871 940	24 334 333	24 489 059
Citrouilles, courges et gourdes	21 547 808	21 851 528	22 438 883	23 053 820	24 256 767
Ail	20 085 076	22 790 483	22 010 249	22 592 838	23 769 746
Haricots verts	20 031 047	21 006 124	21 100 487	21 760 786	22 066 715
Épinards	16 101 669	18 831 055	19 698 054	20 235 849	20 980 488
Chou-fleur et brocoli	18 327 765	18 785 478	19 756 574	20 124 709	20 884 672
Pois	14 818 568	15 024 614	15 787 264	16 343 876	17 371 178
Maïs	9 514 302	9 436 867	9 381 687	8 922 056	8 955 852
Asperges	7 089 372	7 205 349	7 359 109	7 482 858	8 197 321
Okra	6 548 102	6 436 274	6 808 587	7 078 326	8 060 062
Champignons et truffes	5 988 612	6 801 565	7 173 819	7 450 299	7 719 364
Poireaux, autres légumes alliacés	2 023 081	2 093 696	2 118 151	2 108 877	2 120 756
Artichauts	1 489 197	1 483 172	1 502 970	1 446 849	1 550 136

Source : FAOSTAT (septembre 2013)

8. Commerce international

8.1. Dix principaux importateurs de légumes[1] à l'échelle internationale

Pays	2008	2009	2010	2011	2012
	Milliers de dollars CAN				
États-Unis	5 511 925	5 767 099	6 285 410	6 648 718	6 798 283
Allemagne	5 942 303	5 891 351	5 855 573	5 560 450	5 375 540
Royaume-Uni	4 182 493	3 726 633	3 622 920	3 606 106	3 582 485
France	3 208 062	3 150 688	3 069 404	2 891 336	2 913 978
Japon	1 654 239	1 777 012	2 037 270	2 261 075	2 483 266
Canada	**2 094 290**	**2 242 334**	**2 270 401**	**2 363 213**	**2 282 232**
Russie	1 595 309	1 683 328	1 964 830	2 269 325	2 180 093
Pays-Bas	2 047 194	1 906 087	1 931 372	1 907 143	1 908 540
Chine	442 370	1 035 182	1 277 806	1 404 933	1 825 160
Belgique	1 506 661	1 445 044	1 279 829	1 367 091	1 385 515
Autres	11 715 940	11 811 245	12 497 750	12 654 210	12 381 753
Total	**39 900 785**	**40 436 003**	**42 092 564**	**42 933 600**	**43 116 845**

Source : Atlas du commerce mondial. (Septembre 2013)

Remarque :

1. Inclut les légumes à cosse, les légumes secs et les légumes congelés. N'inclut pas les champignons.

8.2. Dix principaux exportateurs de légumes[1] à l'échelle internationale

Pays	2008	2009	2010	2011	2012
	Milliers de dollars CAN				
Chine	3 544 284	4 406 016	6 723 691	7 521 636	5 760 686
Pays-Bas	6 300 994	6 007 218	6 171 526	5 695 008	5 727 140
Espagne	5 643 275	6 174 725	5 395 648	5 337 635	5 304 076
Mexique	3 942 491	4 275 456	4 294 738	4 780 238	4 711 953
États-Unis	2 778 529	2 922 125	2 973 580	3 020 705	2 998 410
Belgique	2 409 599	2 410 697	2 201 173	2 067 398	2 135 453
France	1 803 999	1 774 488	1 668 278	1 650 242	1 623 002
Italie	1 441 636	1 467 482	1 658 772	1 520 988	1 467 801
Thaïlande	734 114	891 712	1 049 740	1 197 491	1 321 827
Canada	1 046 259	1 046 503	1 166 736	1 163 030	1 134 432
Autres	8 383 477	8 399 233	8 351 713	8 487 819	8 424 062
Total	**38 028 657**	**39 775 656**	**41 655 595**	**42 442 190**	**40 608 842**

Source : Atlas du commerce mondial. (Septembre 2013)

Remarque :

1. Inclut les légumes à cosse, les légumes secs et les légumes congelés. N'inclut pas les champignons.

8.3. Dix principaux légumes[1] importés à l'échelle internationale

Produit	2008	2009	2010	2011	2012
	Milliers de dollars CAN				
Tomates	7 474 176	7 700 787	7 946 930	7 840 460	7 769 047
Concombres et cornichons	1 964 237	2 044 390	2 070 504	1 899 781	2 108 465
Oignons et échalotes	2 050 718	1 917 752	2 461 807	2 435 159	1 956 685
Ail	965 362	1 136 085	1 800 253	1 753 358	1 447 084
Laitues	1 130 243	1 248 416	1 214 123	1 161 413	1 277 729
Asperges	996 741	1 026 645	1 069 145	1 091 276	1 147 890
Carottes et navets	1 009 163	1 071 351	938 157	1 032 128	1 032 046
Champignons	1 043 849	994 515	980 797	986 096	949 878
Chou-fleur brocoli pommé	734 967	790 932	816 305	818 765	867 678
Chou	905 935	859 473	901 474	810 269	867 561
Autres	5 808 830	5 891 790	6 073 420	6 094 460	5 161 135
Total[2]	**24 084 222**	**24 682 135**	**26 272 915**	**25 923 166**	**24 585 199**

Source : Atlas du commerce mondial. (Septembre 2013)

Remarques :

1. Les calculs tiennent uniquement compte des légumes frais ou réfrigérés.
2. Les données ne correspondent pas aux totaux du tableau 8.1, car les légumes à cosse, les légumes secs et les légumes congelés ne sont pas pris en compte.

8.4. Dix principaux légumes[1] exportés à l'échelle internationale.

Produit	2008	2009	2010	2011	2012
	Milliers de dollars CAN				
Tomates	7 204 589	7 205 968	7 544 851	7 558 144	7 380 705
Oignons et échalotes	2 296 632	2 414 730	2 827 448	2 580 494	2 281 251
Ail	1 126 800	1 722 215	3 100 229	2 756 870	1 935 959
Concombres et cornichons	2 018 375	1 915 054	1 767 401	1 676 469	1 902 913
Champignons	1 664 228	1 607 750	1 553 665	1 569 438	1 555 448
Laitues	994 428	1 064 168	1 076 270	1 024 103	1 148 448
Chou-fleur et brocoli pommé	979 655	1 103 054	1 093 371	1 090 949	1 059 232
Asperges	791 192	892 244	929 219	950 477	1 039 847
Carottes et navets	986 682	1 050 847	902 883	1 011 304	1 021 667
Chou	907 130	914 241	951 950	781 341	852 954
Autres	3 370 062	3 454 526	3 458 583	3 581 856	4 451 261
Total[2]	**22 339 773**	**23 344 796**	**25 205 870**	**24 581 444**	**24 629 686**

Source : Atlas du commerce mondial. (Septembre 2013)

Remarques :

1. Les calculs tiennent uniquement compte des légumes frais ou réfrigérés.
2. Les données ne correspondent pas aux totaux du tableau 8.2, car les légumes à cosse, les légumes secs et les légumes congelés ne sont pas pris en compte.

9. Sources principales

Euromonitor International

FAOSTAT

Atlas du commerce mondial

Mintel

Statistique Canada. Tableau CANSIM 001-0006

Statistique Canada. Tableau CANSIM 001-0012

Statistique Canada. Tableau CANSIM 001-0013

Statistique Canada. Tableau CANSIM 001-0047

Statistique Canada. Tableau CANSIM 002-0001

Statistique Canada. Tableau CANSIM 002-0011

Statistique Canada. Tableau CANSIM 004-0003

Statistique Canada. CATSNET